

ÍNDICE

NORMATIVA

TITULO PRELIMINAR: DISPOSICIONES GENERALES

|                                                                                          |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ARTÍCULO 1. Objeto                                                                       | 17 |
| ARTÍCULO 2. Base Normativa                                                               | 17 |
| ARTÍCULO 3. Ámbito Territorial de Aplicación                                             | 17 |
| ARTÍCULO 4. Condiciones de Vigencia                                                      | 17 |
| ARTÍCULO 5. Seguimiento del cumplimiento de las previsiones del plan territorial parcial | 18 |
| ARTÍCULO 6. Suspension                                                                   | 18 |
| ARTÍCULO 7. Modificación y revisión                                                      | 18 |
| ARTÍCULO 8. Documentos que integran el plan territorial parcial y su alcance normativo   | 19 |
| ARTÍCULO 9. Interpretación                                                               | 19 |

TITULO I: DEFINICIÓN DEL MODELO TERRITORIAL

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| ARTÍCULO 10. Modelo territorial del área funcional del Bilbao metropolitano | 20 |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|

TITULO II: EL MEDIO FÍSICO COMO ELEMENTO ESPACIAL SOPORTE DEL MODELO TERRITORIAL DE ÁREA FUNCIONAL

CAPÍTULO I: DISPOSICIONES GENERALES

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| ARTÍCULO 11. Definición del medio físico         | 22 |
| ARTÍCULO 12. Ordenación general del medio físico | 22 |

CAPÍTULO II: MEDIDAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO FÍSICO: ESPACIOS A PROTEGER O RECUPERAR

SECCIÓN I: CATEGORÍAS DE ORDENACIÓN: GRADOS DE PROTECCIÓN

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| ARTÍCULO 13. Concepto y definición                    | 22 |
| ARTÍCULO 14. Regulación de los usos y actividades     | 23 |
| ARTÍCULO 15. Montes de utilidad pública y protectores | 23 |
| ARTÍCULO 16. Núcleos rurales                          | 24 |

Orr.  
Pág.

AURKIBIDEA

ARAUDIA

ATARIKO TITULUA: XEDAPEN OROKORRAK

|                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1. ARTIKULUA. Helburua                                                                  |  |
| 2. ARTIKULUA. Oinarrizko Arauak                                                         |  |
| 3. ARTIKULUA. Aplikazio-eremua                                                          |  |
| 4. ARTIKULUA. Indarraldiko Baldintzak                                                   |  |
| 5. ARTIKULUA. Lurralde plan partzialeko aurreikuspenen jarraipena                       |  |
| 6. ARTIKULUA. Etetea                                                                    |  |
| 7. ARTIKULUA. Aldaketa eta berrikuspena                                                 |  |
| 8. ARTIKULUA. Lurralde plan partziala osatzen duten agiriak eta horien arauzko irismena |  |
| 9. ARTIKULUA. Interpretazioa                                                            |  |

I. TITULUA: LURRALDE EREDUAREN DEFINIZIOA

|                                                                              |  |
|------------------------------------------------------------------------------|--|
| 10. ARTIKULUA. Bilbo metropolitarrereko eremu funtzionalaren lurralde eredua |  |
|------------------------------------------------------------------------------|--|

II. TITULUA: INGURUNE FISIKOA, ALDE FUNTZIONALAREN LURRALDE EREDUARI EUSTEKO GUNE-ELEMENTU BEZALA

I. KAPITULUA: XEDAPEN OROKORRAK

|                                                         |  |
|---------------------------------------------------------|--|
| 11. ARTIKULUA. Ingurune fisikoaren definizioa           |  |
| 12. ARTIKULUA. Ingurune fisikoaren antolamendu orokorra |  |

II. KAPITULUA: INGURUNE FISIKOA BABESTEKO NEURRIAK: BABESTEKO EDO BERRESKURATZEKO GUNEAK

I. ATALA: ANTOLAMENDU-KATEGORUAK: BABES MAILAK

|                                                    |  |
|----------------------------------------------------|--|
| 13. ARTIKULUA. Kontzeptua eta definizioa           |  |
| 14. ARTIKULUA. Erabilerak eta jarduerak            |  |
| 15. ARTIKULUA. Herri onurako mendiak eta babesleak |  |
| 16. ARTIKULUA. Landaguneak                         |  |

|                                                                        | Orr.<br>Pág. |                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| SECCIÓN II: ESPECIAL PROTECCIÓN.                                       | 24           | II. ATALA: BABES BEREZIA                                            |
| ARTÍCULO 17. Concepto y definición                                     | 24           | 17. ARTIKULUA. Kontzeptua eta definizioa                            |
| ARTÍCULO 18. Los bosques de especies autóctonas o asimilados           | 24           | 18. ARTIKULUA. Bertako espezieen basoak edo berdi-<br>netsiak       |
| ARTÍCULO 19. Espacios naturales protegidos. Parque Natural del Gorbeia | 26           | 19. ARTIKULUA. babestutako natur gunek. Gorbeia-<br>ko Natur Parkea |
| ARTÍCULO 20. Lugares de interés comunitario                            | 26           | 20. ARTIKULUA. Erkidego garrantzizko lekuak                         |
| ARTÍCULO 21. Áreas de interés naturalístico                            | 26           | 21. ARTIKULUA. Natura-onurako aldeak                                |
| ARTÍCULO 22. Áreas de protección de humedales                          | 28           | 22. ARTIKULUA. Babesteko leku hezeetako aldeak                      |
| ARTÍCULO 23. Áreas de protección de litoral                            | 28           | 23. ARTIKULUA. Babesteko itsasertzeko aldeak                        |
| SECCIÓN III: PROTECCIÓN DE AGUAS SUPERFICIALES                         | 29           | III. ATALA: AZALEKO UREN BABESA                                     |
| ARTÍCULO 24. Concepto y definición                                     | 29           | 24. ARTIKULUA. Kontzeptua eta definizioa                            |
| SECCIÓN IV: PROTECCIÓN DEL MEDIO RURAL                                 | 29           | IV. ATALA: LANDA-INGURUNEAREN BABESA                                |
| ARTÍCULO 25. Concepto y definición                                     | 29           | 25. ARTIKULUA. Kontzeptua eta definizioa                            |
| ARTÍCULO 26. Régimen básico de protección del me-<br>dio rural         | 30           | 26. ARTIKULUA. Landa ingurumena babesteko oina-<br>rrizko araubidea |
| ARTÍCULO 27. Categoría forestal                                        | 30           | 27. ARTIKULUA. Basogintza kategoría                                 |
| ARTÍCULO 28. Categoría agroganadera y campiña                          | 31           | 28. ARTIKULUA. Nekazaritza, abeltzaintza eta landa<br>kategoría     |
| CAPÍTULO III: CONDICIONANTES SUPERPUESTOS                              | 31           | III. KAPITULUA: GAINEZARRITAKO BALDINTZAK                           |
| ARTÍCULO 29. Concepto y definición                                     | 31           | 29. ARTIKULUA. Kontzeptua eta definizioa                            |
| ARTÍCULO 30. Áreas vulnerables a la contaminación<br>de acuíferos      | 32           | 30. ARTIKULUA. Akuiferoen kutsadurarekiko eremu<br>zaugarriak       |
| ARTÍCULO 31. Áreas erosionables y con riesgos de<br>erosión            | 32           | 31. ARTIKULUA. Eremu higagarriak eta higadura<br>arriskukoak        |
| ARTÍCULO 32. Áreas inundables                                          | 33           | 32. ARTIKULUA. Uholde arriskuko eremuak                             |
| ARTÍCULO 33. Áreas de interés cultural                                 | 34           | 33. ARTIKULUA. Interes kulturaleko eremuak                          |
| CAPÍTULO IV: COMPONENTES NOTABLES DEL MEDIO<br>NATURAL                 | 34           | IV. KAPITULUA: NATUR INGURUNEAREN OSAGAI NABAR-<br>MENAK            |
| ARTÍCULO 34. Concepto y definición                                     | 34           | 34. ARTIKULUA. Kontzeptua eta definizioa                            |
| ARTÍCULO 35. Puntos de interés florístico y faunístico                 | 34           | 35. ARTIKULUA. Flora- eta fauna-onurako puntuak                     |
| ARTÍCULO 36. Puntos de interés geológico                               | 35           | 36. ARTIKULUA. Geologi onurako puntuak                              |
| <b>TÍTULO III: LA MALLA VERDE</b>                                      | 36           | <b>III. TITULUA: SARE BERDEA</b>                                    |
| CAPÍTULO I: DEFINICIÓN                                                 | 36           | I. KAPITULUA: DEFINIZIOA                                            |
| ARTÍCULO 37. Definición de la malla verde                              | 36           | 37. ARTIKULUA. Sare berdearen definizioa                            |

|                                                                          | Orr.<br>Pág. |                                                                       |  |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------|--|
| CAPÍTULO II: ELEMENTOS SUPERFICIALES: LAS ÁREAS DE ESPARCIMIENTO         | 36           | II. KAPITULUA: AZALEKO ELEMENTUAK: ASTIALDIKO ALDEAK                  |  |
| ARTÍCULO 38. Definición de áreas de esparcimiento                        | 36           | 38. ARTIKULUA. Astialdiko aldeen definizioa                           |  |
| ARTÍCULO 39. Espacios libres                                             | 36           | 39. ARTIKULUA. Gune libreak                                           |  |
| ARTÍCULO 40. Parques metropolitanos                                      | 37           | 40. ARTIKULUA. Parke metropolitarrak                                  |  |
| ARTÍCULO 41. Áreas rurales de interés paisajístico                       | 38           | 41. ARTIKULUA. Paisai onurako landa-aldeak                            |  |
| CAPÍTULO III: ELEMENTOS LINEALES: LOS ITINERARIOS NATURALÍSTICOS         | 39           | III. KAPITULUA: ELEMENTU LINEALAK: NATUR IBILBIDEAK                   |  |
| ARTÍCULO 42. Itinerarios naturalísticos                                  | 39           | 42. ARTIKULUA. Natur ibilbideak                                       |  |
| CAPÍTULO IV: ELEMENTOS PUNTUALES: LOS PUNTOS DE INTERÉS                  | 40           | IV. KAPITULUA: ELEMENTU PUNTUALAK: PUNTU INTERES-GARRIAK              |  |
| ARTÍCULO 43. Definición                                                  | 40           | 43. ARTIKULUA. Definizioa                                             |  |
| <b>TÍTULO IV: CRITERIOS Y POLÍTICAS DE ORDENACIÓN DE SUELO</b>           | 41           | <b>IV. TITULUA: LURZORUA ANTOLATZEKO IRIZPIDEAK ETA POLITIKAK</b>     |  |
| CAPÍTULO I: CRITERIOS Y POLÍTICAS DE ORDENACIÓN DE SUELO                 | 41           | I. KAPITULUA: LURZORUA ANTOLATZEKO IRIZPIDEAK ETA POLITIKAK           |  |
| ARTÍCULO 44. Discriminación de suelos vacantes para nuevos asentamientos | 41           | 44. ARTIKULUA. Ezarkuntza berrietarako lurzoru hut-sen diskriminazioa |  |
| ARTÍCULO 45. Reequilibrio espacial y sectorial                           | 41           | 45. ARTIKULUA. Eredu eta sektore oreka berria                         |  |
| CAPÍTULO II: MODOS DE INTERVENCIÓN                                       | 42           | II. KAPITULUA: ESKUHARTZE MOTAK                                       |  |
| SECCIÓN I: RELACIÓN DE LOS MODOS DE INTERVENCIÓN                         | 42           | I. ATALA: ESKUHARTZE MOTEN ZERRENDA                                   |  |
| ARTÍCULO 46. Modos de intervención                                       | 42           | 46. ARTIKULUA. Eskuhartze motak                                       |  |
| SECCIÓN II: LA REGENERACIÓN                                              | 42           | II. ATALA: SUSPERTZEA                                                 |  |
| ARTÍCULO 47. Concepto de regeneración                                    | 42           | 47. ARTIKULUA. Suspertze kontzeptua                                   |  |
| ARTÍCULO 48. Régimen de intervención                                     | 42           | 48. ARTIKULUA. Eskuhartze araubidea                                   |  |
| SECCIÓN III: LA RENOVACIÓN                                               | 43           | III ATALA: BERRIZTAPENA                                               |  |
| ARTÍCULO 49. Concepto de renovación                                      | 43           | 49. ARTIKULUA. Berriztapenaren kontzeptua                             |  |
| ARTÍCULO 50. Régimen de intervención                                     | 43           | 50. ARTIKULUA. eskuhartze araubidea                                   |  |
| SECCIÓN IV: LA ACTUACIÓN SOBRE EL PATRIMONIO EDIFICADO                   | 44           | IV ATALA ERAIKITAKO ONDAREAN ESKU HARTZEA                             |  |
| ARTÍCULO 51. Concepto de actuación sobre el patrimonio edificado         | 44           | 51. ARTIKULUA. Eraikitako ondarean esku hartzearen kontzeptua         |  |
| ARTÍCULO 52. Régimen de intervención                                     | 44           | 52. ARTIKULUA. Eskuhartze araubidea                                   |  |
| SECCIÓN V: LA REDENSIFICACIÓN                                            | 44           | V. ATALA: DENTSITATE BERRIA                                           |  |
| ARTÍCULO 53. Concepto de redensificación                                 | 44           | 53. ARTIKULUA. Kontzeptua                                             |  |
| ARTÍCULO 54. Régimen de intervención                                     | 45           | 54. ARTIKULUA. Eskuhartze araubidea                                   |  |

|                                                                                                       | Orr.<br>Pág. |                                                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| SECCIÓN VI: LOS NUEVOS DESARROLLOS                                                                    | 46           | VI. ATALA: GARAPEN BERRIAK                                                                        |  |
| ARTÍCULO 55. Concepto de nuevos desarrollos                                                           | 46           | 55. ARTIKULUA. kontzeptua                                                                         |  |
| ARTÍCULO 56. Grados de densidad                                                                       | 46           | 56. ARTIKULUA. Dentsitate maila                                                                   |  |
| ARTÍCULO 57. Régimen de intervención                                                                  | 47           | 57. ARTIKULUA. Eskuhartze araubidea                                                               |  |
| <b>TITULO V: NECESIDADES DE VIVIENDA Y CUANTIFICACIÓN DE LA OFERTA DE SUELO RESIDENCIAL</b>           | 49           | <b>V. TITULUA: ETXEBIZITZA BEHARRIZANAK ETA EGOITZAKO LURZORUAREN ESKAINTZAREN KUANTIFIKAZIOA</b> |  |
| CAPÍTULO I: MARCO-PROPUESTA DE SUELO RESIDENCIAL                                                      | 49           | I. KAPITULUA: EGOITZAKO LURZORUAREN EREMU-PROPOSAMENA                                             |  |
| ARTÍCULO 58. Marco-propuesta de suelo residencial y criterios de cuantificación de la misma           | 49           | 58. ARTIKULUA. Egoitzako lurzorua eremu-proposamena eta hori kuantifikatzeko irizpideak           |  |
| ARTÍCULO 59. Componente a): reequilibrio externo del área funcional del bilbao metropolitano          | 50           | 59. ARTIKULUA. a) Osagaia: Bilbo Metropolitarrako Eremu Funtzionalaren kanpoko oreka berria       |  |
| CAPÍTULO II: CONCRECIÓN POR LOS MUNICIPIOS DEL MARCO-PROPUESTA DE SUELO RESIDENCIAL                   | 50           | II. KAPITULUA: UDALERRIEK EGOITZAKO LURZORUAREN EREMU-PROPOSAMENA ZEHATZEA                        |  |
| ARTÍCULO 60. Aplicación por los municipios de la fórmula de cuantificación de la vivienda residencial | 50           | 60. ARTIKULUA. Udalerriek egoitzako etxebizitza kuantifikatzeko formula aplikatzea                |  |
| ARTÍCULO 61. Componente b): reequilibrio interno del Área Funcional del Bilbao Metropolitano          | 51           | 61. ARTIKULUA. b) Osagaia: Bilbo Metropolitarrako eremu funtzionalaren barruko oreka berria       |  |
| ARTÍCULO 62. Componente c): necesidades endógenas                                                     | 53           | 62. ARTIKULUA. c) Osagaia: beharrizan endogenoak                                                  |  |
| ARTÍCULO 63. Componente d): oferta de segunda residencia                                              | 54           | 63. ARTIKULUA. d) osagaia: bigarren egoitzaren eskaintza                                          |  |
| CAPÍTULO III: CARACTERIZACIÓN DE LA OFERTA DE SUELO RESIDENCIAL                                       | 54           | III. KAPITULUA: EGOITZAKO LURZORU ESKAINTZAREN EZAUGARRIAK                                        |  |
| ARTÍCULO 64. Caracterización de la oferta de suelo residencial                                        | 54           | 64. ARTIKULUA. Egoitzako lurzoru eskaintzaren ezaugarriak                                         |  |
| ARTÍCULO 65. Densidad                                                                                 | 54           | 65. ARTIKULUA. Dentsitatea                                                                        |  |
| ARTÍCULO 66. Tipología                                                                                | 55           | 66. ARTIKULUA. Tipologia                                                                          |  |
| ARTÍCULO 67. Medidas en materia de acceso a la vivienda                                               | 56           | 67. ARTIKULUA. Etxebizitza lortzearen arloko neurriak                                             |  |
| ARTÍCULO 68. Segunda residencia                                                                       | 56           | 68. ARTIKULUA. Bigarren egoitza                                                                   |  |
| ARTÍCULO 69. Núcleos de acceso al territorio                                                          | 56           | 69. ARTIKULUA. Lurraldean sartzeko gunek                                                          |  |
| <b>TITULO VI: ACTIVIDADES ECONÓMICAS: REEQUILIBRIO ESTRATÉGICO</b>                                    | 58           | <b>VI. TITULUA: JARDUERA EKONOMIKOAK: OREKA BERRI ESTRATEGIKOA</b>                                |  |
| ARTÍCULO 70. Clasificación del suelo de actividades económicas                                        | 58           | 70. ARTIKULUA. Arduera ekonomikoetarako lurzorua sailkapena                                       |  |

|                                                                                                                                      | Orr.<br>Pág. |                                                                                  |                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARTÍCULO 71. Propuestas del Plan Territorial Parcial referidas al sector primario                                                    | 60           | 71. ARTIKULUA.                                                                   | lurralde plan partzialak lehen sektorerako dituen proposamenak                                           |
| ARTÍCULO 72. Cuantificación del suelo para actividades económicas                                                                    | 61           | 72. ARTIKULUA.                                                                   | jarduera ekonomikoetarako lurzoruaren kuantifikazioa                                                     |
| ARTÍCULO 73. Cuantificación del suelo para actividades económicas de promoción pública                                               | 62           | 73. ARTIKULUA.                                                                   | sustapen publikoko jarduera ekonomikoetarako lurzoruaren kuantifikazioa                                  |
| ARTÍCULO 74. Criterios de aplicación en el suelo de actividades económicas                                                           | 63           | 74. ARTIKULUA.                                                                   | jarduera ekonomikoetarako lurzoru-ko aplikazio irizpideak                                                |
| ARTÍCULO 75. Modos de intervención en el suelo de actividades económicas                                                             | 64           | 75. ARTIKULUA.                                                                   | Jarduera ekonomikoen lurzoruan esku hartzeko erak                                                        |
| ARTÍCULO 76. Régimen de intervención en el suelo de actividades económicas                                                           | 64           | 76. ARTIKULUA.                                                                   | Jarduera ekonomikoak                                                                                     |
| <b>TÍTULO VII: SISTEMA DE INFRAESTRUCTURAS DEL MODELO TERRITORIAL</b>                                                                | 67           | <b>VII. TITULUA: LURRALDE EREMUKO AZPIEGITURA SISTEMA</b>                        |                                                                                                          |
| CAPÍTULO I: LAS INFRAESTRUCTURAS COMO CONDICIÓN BÁSICA PARA LA VERTEBRACIÓN DEL MODELO TERRITORIAL                                   | 67           | I. KAPITULUA: AZPIEGITURAK LURRALDE EREDUA EGITURATZEKO OINARRIZKO BALDINTZATZAT |                                                                                                          |
| ARTÍCULO 77. Concepto y definición del sistema de infraestructuras como condición básica para la vertebración del modelo territorial | 67           | 77. ARTIKULUA.                                                                   | Azpiegitura sistemaren kontzeptua eta definizioa, lurralde eredua egituratzeko oinarritzko baldintzatzen |
| CAPÍTULO II: INFRAESTRUCTURAS DE TRANSPORTE                                                                                          | 68           | II. KAPITULUA: GARRAIOKO AZPIEGITURAK                                            |                                                                                                          |
| SECCIÓN I: INFRAESTRUCTURAS DE LA RED VIARIA                                                                                         | 68           | I. ATALA: BIDE SAREKO AZPIEGITURAK                                               |                                                                                                          |
| ARTÍCULO 78. Infraestructura de la red viaria propuesta por el modelo territorial                                                    | 68           | 78. ARTIKULUA.                                                                   | Lurralde ereduak bide sarerako proposaturiko azpiegitura                                                 |
| ARTÍCULO 79. Clasificación de las redes viarias                                                                                      | 68           | 79. ARTIKULUA.                                                                   | bide sareen sailkapena                                                                                   |
| ARTÍCULO 80. Definición del esquema y trazado de la infraestructura de la red viaria                                                 | 69           | 80. ARTIKULUA.                                                                   | Bide sareko azpiegituraren Eskemaren eta taxuketaren zehaztapena                                         |
| SECCIÓN II: INFRAESTRUCTURAS DE LA RED FERROVIARIA                                                                                   | 69           | II. ATALA: TRENBIDE SAREAREN AZPIEGITURAK                                        |                                                                                                          |
| ARTÍCULO 81. Infraestructura de la red ferroviaria propuesta por el modelo territorial                                               | 69           | 81. ARTIKULUA.                                                                   | Lurralde ereduak trenbide sarerako proposaturiko azpiegitura                                             |
| ARTÍCULO 82. Definición del esquema y trazado de la infraestructura de la red ferroviaria                                            | 70           | 82. ARTIKULUA.                                                                   | Trenbide sareko azpiegituraren eskemaren eta taxuketaren zehaztapena                                     |
| SECCIÓN III: RED ALTERNATIVA DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS                                                                             | 71           | III. ATALA: BIDE AZPIEGITUREN SARE ALTERNATIBOA                                  |                                                                                                          |
| ARTÍCULO 83. Propuestas del Plan Territorial Parcial en materia de transporte ciclable                                               | 71           | 83. ARTIKULUA.                                                                   | Lurralde plan partzialak bizikleten garraioaren arloan egindako proposamenak                             |

|                                                                                                                                                        | Orr.<br>Pág. |                                                                                                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| SECCIÓN IV: OTRAS PROPUESTAS DEL PLAN TERRITORIAL PARCIAL EN MATERIA DE INFRAESTRUCTURA DE TRANSPORTES: LAS GRANDES INFRAESTRUCTURAS                   | 72           | IV. ATALA: LURRALDE PLAN PARTZIALAK GARRAIOKO AZPIEGITUREN ARLOAN EGINDAKO BESTE PROPOSAMEN BATZUK: AZPIEGITURA HANDIAK                                        |  |
| ARTÍCULO 84. Propuestas del Plan Territorial Parcial de grandes infraestructuras ferroviarias en el ámbito del País Vasco                              | 72           | 84. ARTIKULUA. Lurralde plan partzialak euskal autonomia erkidegoko trenbide azpiegitura handiei buruz egindako proposamena                                    |  |
| ARTÍCULO 85. Propuestas del Plan Territorial Parcial en materia de infraestructuras portuarias                                                         | 72           | 85. ARTIKULUA. lurralde plan partzialak portuko azpiegituren arloan egindako proposamenak                                                                      |  |
| ARTÍCULO 86. Propuestas del Plan Territorial Parcial de infraestructuras aeroportuarias: aeropuerto de Loiu y el área logística exterior al aeropuerto | 74           | 86. ARTIKULUA. Lurralde plan partzialak aireportuko azpiegiturei buruz egindako proposamenak: loiuko aireportua eta aireportuaren kanpoaldeko eremu logistikoa |  |
| ARTÍCULO 87. Condicionantes provenientes de la normativa sectorial                                                                                     | 74           | 87. ARTIKULUA. Arlokako araudiaren emaitzako baldintzak                                                                                                        |  |
| SECCIÓN V: LOS PUNTOS DE INTERMODALIDAD                                                                                                                | 76           | V. ATALA: INTERMODALITATE GUNEAK                                                                                                                               |  |
| ARTÍCULO 88. Propuestas del Plan Territorial Parcial en materia de puntos de intermodalidad                                                            | 76           | 88. ARTIKULUA. Lurralde plan partzialak intermodalitate guneen arloan dituen proposamenak                                                                      |  |
| CAPÍTULO III: INFRAESTRUCTURAS LOGÍSTICAS                                                                                                              | 77           | III. KAPITULUA: AZPIEGITURA LOGISTIKOAK                                                                                                                        |  |
| ARTÍCULO 89. Propuestas del Plan Territorial Parcial de grandes infraestructuras logísticas                                                            | 77           | 89. ARTIKULUA. Lurralde plan partzialak azpiegitura logistiko handien arloan dituen proposamenak                                                               |  |
| CAPÍTULO IV: INFRAESTRUCTURAS DE SERVICIOS                                                                                                             | 78           | IV. KAPITULUA: ZERBITZUEN AZPIEGITURAK                                                                                                                         |  |
| ARTÍCULO 90. Objetivos de la política de infraestructuras de servicios                                                                                 | 78           | 90. ARTIKULUA. Zerbitzuen azpiegiturari buruzko politikaren helburuak                                                                                          |  |
| ARTÍCULO 91. Propuestas del Plan Territorial Parcial en materia de infraestructuras de servicios                                                       | 78           | 91. ARTIKULUA. Lurralde plan partzialak zerbitzuen azpiegituren arloan dituen proposamenak                                                                     |  |
| ARTÍCULO 92. Propuestas relativas al abastecimiento de agua                                                                                            | 78           | 92. ARTIKULUA. Ur-hornidurari buruzko proposamenak                                                                                                             |  |
| ARTÍCULO 93. Propuestas relativas al saneamiento                                                                                                       | 78           | 93. ARTIKULUA. Saneamenduari buruzko proposamenak                                                                                                              |  |
| ARTÍCULO 94. Propuestas relativas a los residuos y suelos contaminados                                                                                 | 79           | 94. ARTIKULUA. hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko proposamenak                                                                                       |  |
| ARTÍCULO 95. Propuestas relativas a la energía                                                                                                         | 80           | 95. ARTIKULUA. energiari buruzko proposamenak                                                                                                                  |  |
| ARTÍCULO 96. Propuestas relativas a obras hidráulicas                                                                                                  | 81           | 96. ARTIKULUA. obra hidraulikoei buruzko proposamenak                                                                                                          |  |
| CAPÍTULO V: INFRAESTRUCTURAS DE EQUIPAMIENTOS CULTURALES, DEPORTIVOS Y DE OCIO                                                                         | 82           | V. KAPITULUA: KULTURAKO, KIROLEKO ETA AISIALDIKO                                                                                                               |  |
| ARTÍCULO 97. Propuestas del Plan Territorial Parcial en materia de equipamientos culturales, deportivos y de ocio                                      | 82           | 97. ARTIKULUA. lurralde plan partzialak kulturako, kiroleko eta aisialdiko ekipamenduen arloan dituen proposamenak                                             |  |

|                                                                                                                     | Orr.<br>Pág. |                                                                                                          |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>TÍTULO VIII: COMPATIBILIZACIÓN DE PLANEAMIENTOS</b>                                                              | 83           | <b>VIII. TITULUA: PLANEAMENDUEN BATERAGARRITASUNA</b>                                                    |  |
| CAPÍTULO I: CONCEPTO, JUSTIFICACIÓN Y ENUMERACIÓN DE LOS SUPUESTOS DE COMPATIBILIZACIÓN DE PLANEAMIENTOS            | 83           | I. KAPITULUA: PLANEAMENDUAK BATERAGARRI BIHURTZEKO KASUEN KONTZEPTUA, JUSTIFIKAZIOA ETA ZERRENDAA        |  |
| ARTÍCULO 98. Concepto y justificación de los supuestos de compatibilización de planeamiento                         | 83           | 98. ARTIKULUA. planeamendua bateragarri bihurtzeko kasuen kontzeptua eta justifikazioa                   |  |
| ARTÍCULO 99. Supuestos de compatibilización de planeamiento previstos por el Plan Territorial Parcial               | 83           | 99. ARTIKULUA. lurralde plan partzialak planeamendua bateragarri bihurtzeko aurreikusitako kasuak        |  |
| CAPÍTULO II: SISTEMA DE COMPATIBILIZACIÓN GLOBAL DE PLANEAMIENTOS                                                   | 84           | II. KAPITULUA: PLANEAMENDUEN BATERAGARRITASUN OROKORREKO SISTEMA                                         |  |
| ARTÍCULO 100. Definición del sistema de compatibilización global de planeamientos                                   | 84           | 100. ARTIKULUA. planeamenduen bateragarritasun Orokorreko sistemaren definizioa                          |  |
| ARTÍCULO 101. Régimen de aplicación del sistema de compatibilización global de planeamientos                        | 84           | 101. ARTIKULUA. planeamenduen bateragarritasun Orokorreko sistema aplikatzeko araubidea                  |  |
| CAPÍTULO III: SISTEMA DE COMPATIBILIZACIÓN PUNTUAL DE PLANEAMIENTOS                                                 | 85           | III. KAPITULUA: PLANEAMENDUEN BATERAGARRITASUN ZEHATZEKO SISTEMA                                         |  |
| SECCIÓN I: CONCEPTO Y DEFINICIONES                                                                                  | 85           | I. ATALA: KONTZEPTUA ETA DEFINIZIOAK                                                                     |  |
| ARTÍCULO 102. Definición del sistema de compatibilización puntual de planeamientos                                  | 85           | 102. ARTIKULUA. planeamenduen bateragarritasun zehatzeko sistemaren definizioa                           |  |
| ARTÍCULO 103. Áreas de compatibilización                                                                            | 85           | 103. ARTIKULUA. bateragarritasun eremuak                                                                 |  |
| ARTÍCULO 104. Ámbitos de estudio de compatibilización                                                               | 86           | 104. ARTIKULUA. Bateragarritasun Ikerketaren Eremuak                                                     |  |
| SECCIÓN II: APLICACIÓN DEL SISTEMA DE COMPATIBILIZACIÓN PUNTUAL DE PLANEAMIENTO: LOS PROYECTOS DE COMPATIBILIZACIÓN | 86           | II. ATALA: PLANEAMENDUAREN BATERAGARRITASUN ZEHATZEKO SISTEMAREN APLIKAZIOA: BATERAGARRITASUN PROIEKTUAK |  |
| ARTÍCULO 105. Proyectos de compatibilización                                                                        | 86           | 105. ARTIKULUA. bateragarritasun proiektuak                                                              |  |
| ARTÍCULO 106. Contenidos y criterios del proyecto de compatibilización                                              | 87           | 106. ARTIKULUA. bateragarritasun proiektuaren edukiak eta irizpideak                                     |  |
| ARTÍCULO 107. Iniciativa en la tramitación del proyecto de compatibilización                                        | 87           | 107. ARTIKULUA. bateragarritasun proiektuaren tramitazioko ekimena                                       |  |
| ARTÍCULO 108. Tramitación del proyecto de compatibilización                                                         | 88           | 108. ARTIKULUA. bateragarritasun proiektuaren tramitazioa                                                |  |
| CAPÍTULO IV: EL SUPUESTO ESPECÍFICO DEL EJE DE LA RÍA                                                               | 88           | IV. KAPITULUA: ITSASADARREKO ARDATZAREN KASU BEREZIA                                                     |  |
| SECCIÓN I: LA IMPORTANCIA SINGULAR DEL EJE DE LA RÍA                                                                | 88           | I. ATALA: ITSASADARREKO ARDATZAREN GARRANTZI                                                             |  |
| ARTÍCULO 109. La importancia singular del eje de la ría                                                             | 88           | 109. ARTIKULUA. itsasadarreko ardatzaren garrantzi berezia                                               |  |

|                                                                                                                      | Orr.<br>Pág. |                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARTÍCULO 110. Ambito de armonización de la ordenación del entorno de la ría                                          | 89           | 110. ARTIKULUA. Itsasadarraren inguruaren antolaketa harmonizazio eremua                                 |
| ARTÍCULO 111. Ámbito de estudio de la ordenación del entorno de la ría                                               | 90           | 111. ARTIKULUA. Itsasadarraren Inguruko antolaketaren ikerketaren eremua                                 |
| SECCIÓN II: APLICACIÓN DE LA COMPATIBILIZACIÓN EN EL ENTORNO DE LA RÍA: EL PROYECTO DE ARMONIZACIÓN DE LA ORDENACIÓN | 90           | II. ATALA: BATERAGARRITASUNAREN APLIKAZIOA ITSASADARRAREN INGURUAN: ANTOLAKETA BATERATZEKO PROIEKTUA     |
| ARTÍCULO 112. Proyecto de armonización de la ordenación                                                              | 90           | 112. ARTIKULUA. antolaketa bateratzeko proiektua                                                         |
| ARTÍCULO 113. Criterios y determinaciones del proyecto de armonización de la ordenación                              | 91           | 113. ARTIKULUA. antolaketa bateratzeko proiektuaren irizpideak eta zehaztapenak                          |
| SECCIÓN III: ELABORACIÓN, TRAMITACIÓN, EFICACIA VINCULANTE Y RÉGIMEN TRANSITORIO DEL PROYECTO DE ARMONIZACIÓN        | 92           | III. ATALA: HARMONIZAZIO PROIEKTUAREN GERTUKETA, TRAMITAZIOA, ERAGINGARRITASUNA ETA ARAUBIDE IRAGANKORRA |
| ARTÍCULO 114. Elaboración del proyecto de armonización de la ordenación                                              | 92           | 114. ARTIKULUA. Antolamenduaren harmonizazio proiektua egitea                                            |
| ARTÍCULO 115. Avance del proyecto de armonización de la ordenación                                                   | 92           | 115. ARTIKULUA. Antolamenduaren harmonizazio proiektuaren aurrerakuntza                                  |
| ARTÍCULO 116. Aprobación inicial y exposición pública del proyecto de armonización de la ordenación                  | 92           | 116. ARTIKULUA. antolamenduaren harmonizazio proiektuaren hasierako onespena eta jendaurreko erakusketa  |
| ARTÍCULO 117. Aprobación definitiva del proyecto de armonización de la ordenación                                    | 93           | 117. ARTIKULUA. Antolamenduaren harmonizazio proiektuaren behin betiko onespena                          |
| ARTÍCULO 118. Régimen transitorio del proyecto de armonización de la ordenación                                      | 93           | 118. ARTIKULUA. Antolamenduaren harmonizazio proiektuaren araubide eraginkorra                           |
| ARTÍCULO 119. Suspensión del otorgamiento de licencias                                                               | 93           | 119. ARTIKULUA. Lizentzien egilespena etetea                                                             |
| ARTÍCULO 120. Modificaciones y revisión del proyecto de armonización de la ordenación                                | 93           | 120. ARTIKULUA. antolamenduaren harmonizazio proiektuaren aldarazpenak eta berrikuspena                  |
| DISPOSICIONES ADICIONALES                                                                                            | 94           | XEDAPEN GEHIGARRIAK                                                                                      |
| DISPOSICIONES TRANSITORIAS                                                                                           | 95           | XEDAPEN IRAGANKORRAK                                                                                     |
| ANEXOS                                                                                                               | 96           | ERANSKINA                                                                                                |